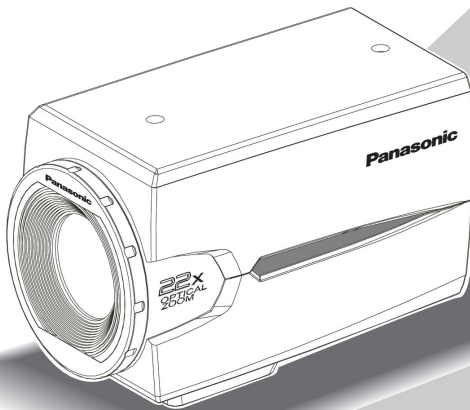


Panasonic

Guide d'installation

Caméra vidéo couleur CCTV

No. de modèle **WV-CZ362E**



Avant toute tentative de raccordement ou d'utilisation de ce produit, veuillez lire attentivement les présentes instructions et conserver ce manuel en perspective d'une utilisation future.

Le numéro de modèle est abrégé dans certaines descriptions dans le présent manuel.

ATTENTION:

Un commutateur général appelé All-POLE MAINS SWITCH avec une séparation de contact d'au moins 3 mm dans chaque pôle doit être incorporé dans l'installation électrique de l'immeuble.



L'éclair à extrémité fléchée placé dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une "tension potentiellement dangereuse" et non isolée se trouvant dans les limites du coffret de l'appareil dont la puissance est suffisante pour constituer un risque important d'électrocution.



Le point d'exclamation placé dans un triangle équilatéral sert à attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions de fonctionnement et d'entretien (de dépannage) à caractère important dans la brochure qui accompagne l'appareil.



Couper l'alimentation au niveau du secteur de manière à couper l'alimentation générale de tous les appareils.

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit auquel se réfère la présente déclaration est conforme aux normes ou autres documents normatifs conformément aux dispositions des directives 2006/95/CE et 2004/108/CE.

AVERTISSEMENT:

- Cet appareil doit être mis à la terre.
- L'appareil doit être branché sur une prise de courant dotée d'un dispositif de mise à la terre.
- La prise de courant ou la multiprise doit rester à portée de mains.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à de la pluie ou de l'humidité.
- L'appareil ne devrait pas être exposé à des gouttes d'eau et des éclaboussures. Aucun objet contenant du liquide, tel qu'un vase, ne devrait être placé sur l'appareil.
- Toutes les opérations liées à l'installation de ce produit doivent être effectuées par du personnel de maintenance ou des installateurs qualifiés.
- Les branchements doivent être conformes aux réglementations électriques locales.

Le numéro de série de ce produit se trouve sur l'appareil.

Nous vous conseillons de relever le numéro de série de votre appareil dans l'espace réservé ci-dessous et de conserver précieusement votre notice d'instructions en tant que justificatif d'achat aux fins d'identification en cas de vol.

Numéro de modèle. _____

Numéro de série. _____

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 1) Veuillez lire ces instructions.
- 2) Conservez ces instructions.
- 3) Tenir compte de tous les avertissements.
- 4) Conformez-vous à toutes les instructions.
- 5) Ne pas utiliser cet appareil près de lieux en présence d'eau.
- 6) Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
- 7) N'obturer aucune des ouvertures d'aération. Installer conformément aux instructions du fabricant.
- 8) Ne pas utiliser à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des bouches de chauffage, des appareils de chauffage ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- 9) Ne pas asservir l'objectif de sécurité de la prise polarisée ou de la prise de mise à la terre. Une prise polarisée possède deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de mise à la terre possède deux lames ainsi qu'un troisième élément, un ergot de mise à la terre. La lame qui est large ou le troisième élément, l'ergot, sont installés pour assurer votre sécurité. Si la prise fournie ne s'engage pas correctement dans votre prise, veuillez consulter un électricien pour qu'il effectue le remplacement de l'ancienne prise de sortie secteur.
- 10) Protéger le cordon d'alimentation afin que personne ne marche dessus ni ne soit pincé, notamment au niveau des prises, les prises pratiques et les points de sortie de l'appareil.
- 11) Utiliser uniquement les fixations ou les accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12) Utiliser uniquement le chariot, le support, le trépied, la platine de fixation ou la tablette spécifiée par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Quand un chariot est utilisé, prendre toutes les précautions nécessaires lors du déplacement de la combinaison chariot-appareil afin que le tout ne se renverse pas.



- 13) Débrancher cet appareil pendant les orages électriques ou s'il n'est pas utilisé sur de longues périodes de temps.
- 14) Toute réparation ou dépannage doit être confié à un personnel qualifié. Un dépannage est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une manière quelconque, par exemple, lorsque le cordon d'alimentation électrique ou la prise sont endommagés, si un liquide s'est répandu dessus ou si des objets sont tombés dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou s'il a fait une chute.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

CETTE PUBLICATION EST FOURNIE "COMME TEL" SANS GARANTIE DE TOUTE SORTE, EXPRÈS OU IMPLICITE, ÉTANT INCLUSE MAIS NON LIMITÉE AUX GARANTIES IMPLICITES DE LA VALEUR MARCHANDE, ADAPTATION POUR TOUT BUT PARTICULIER OU NON-INFRACTION DES DROITS D'UN TIERS.

CETTE PUBLICATION A PU INCLURE DES INEXACTITUDES TECHNIQUES OU DES ERREURS TYPOGRAPHIQUES. DES CHANGEMENTS SONT AJOUTÉS AUX INFORMATION CI-DESSUS, À TOUT MOMENT, AUX FINS D'AMÉLIORATION DE CETTE PUBLICATION ET/OU DU PRODUIT CORRESPONDANT(S).

DÉNI DE GARANTIE

EN AUCUN CAS Panasonic Corporation NE PEUT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE POUR TOUT PARTI OU TOUTE PERSONNE, DU REMPLACEMENT OU DE L'ENTRETIEN RAISONNABLE DE CE PRODUIT, POUR LES CAS, Y COMPRIS MAIS NON LIMITÉ À CE QUI EST MENTIONNÉ CI-DESSOUS:

- (1) TOUT DÉGÂT ET PERTE, Y COMPRIS SANS LIMITATION, DIRECT OU INDIRECT, SPÉCIAL, IMPORTANT OU EXEMPLAIRE, SURVENANT OU CONCERNANT LE PRODUIT;
- (2) BLESSURE INDIVIDUELLE OU TOUS DÉGÂTS CAUSÉS PAR UN USAGE NON APPROPRIÉ OU UNE UTILISATION NÉGLIGENTE DE L'UTILISATEUR;
- (3) DÉMONTAGE, RÉPARATION OU MODIFICATION NON AUTORISÉE DU PRODUIT EFFECTUÉE PAR L'UTILISATEUR;
- (4) TOUT PROBLÈME, INCOMMODITÉ IMPORTANTE DE CONSÉQUENCE OU PERTE OU ENDOMMAGEMENT, SURVENANT DU SYSTÈME COMBINÉ PAR DES APPAREILS DE TIERS;
- (5) INCOMMODITÉ OU TOUTE PERTE SURVENANT QUAND DES IMAGES NE SONT PAS AFFICHÉES, DUE À TOUTE RAISON OU CAUSE Y COMPRIS UNE PANNE OU UN PROBLÈME PROPRE AU PRODUIT.

TABLE DES MATIÈRES

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	3
LIMITATION DE RESPONSABILITÉ	4
DÉNI DE GARANTIE	4
TABLE DES MATIÈRES	5
PRÉFACE	6
A PROPOS DU MANUEL DE L'UTILISATEUR	6
MARQUES COMMERCIALES ET MARQUES DEPOSEES	6
CARACTÉRISTIQUES DOMINANTES	6
MESURES DE PRÉCAUTION	7
PRINCIPAUX ORGANES DE COMMANDE ET FONCTIONS	9
INSTALLATION DE LA CAMÉRA VIDÉO DE SURVEILLANCE	10
BRANCHEMENTS	11
MENUS DE CONFIGURATION	16
DÉPANNAGE	19
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	20
ACCESSOIRES STANDARD	20

PRÉFACE

La firme Panasonic présente sa plus haute technologie de pointe CCTV qui a été conçue pour combler toutes les exigences possibles d'une ère où apparaissent sans cesse de nouvelles applications en évolution permanente.

Cette caméra vidéo couleur à hautes performances est principalement utilisée comme un appareil de surveillance vidéo.

La caméra vidéo incorpore un processeur de signal numérique "Super Digital Signal Processor", un objectif zoom de 22 : 1 et une interface de communication RS485.

Un nouveau type de dispositif à transfert de charges CCD de 1/4 de pouce, récemment mis au point, est employé dans la caméra vidéo et favorise une adaptation à un usage sous éclairage extrêmement faible. 0,04 lux en mode monochrome et 0,6 lux en mode couleur.

Il permet aussi un affichage lumineux des images par lequel des sujets lumineux comme des sujets sombres coexistent sans provoquer d'interférences mutuelles grâce au processeur Super DSP. Les menus de configuration permettent à la caméra vidéo d'accomplir des tâches de surveillance notamment grâce aux fonctions Motion Detector (détecteur de mouvement) et Privacy Zones (zones confidentielles).

A PROPOS DU MANUEL DE L'UTILISATEUR

Les instructions d'utilisation de l'appareil photo sont dispensées dans deux documents : ce manuel et le manuel d'instructions d'utilisation (PDF).

Ce manuel explique comment installer l'appareil photo.

Reportez-vous aux "Instructions d'utilisation" (PDF) présentes sur le CD-ROM fourni pour savoir comment procéder à la configuration de l'appareil. Le logiciel Adobe® Reader® est requis pour pouvoir lire les fichiers PDF. Si Adobe® Reader® n'est pas installé sur votre PC, téléchargez la dernière version sur le site Web de Adobe et procédez à son installation.

MARQUES COMMERCIALES ET MARQUES DEPOSEES

Adobe et Reader sont des marques déposées ou des marques commerciales de Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

CARACTÉRISTIQUES DOMINANTES

- Image de haute qualité de 752 x 582 pixels
- Éclairage minimum de 0,6 lx en mode couleur
- Éclairage minimum de 0,04 lux en mode diurne/nocturne
- La fonction de zone de confidentialité permet aux utilisateurs de voiler des zones non souhaitées.
- Pouvoir d'adaptation de protocole aux protocoles de la firme Panasonic

- Le mode de commutation automatique diurne/nocturne permet à la caméra vidéo de se commuter du mode C/L (couleur) au mode B/W (monochromatique) en réponse à la lumière reçue.
- La réduction de luminance minimum de 0,02 lux en mode diurne/nocturne est possible grâce à la fonction PIX SENS UP.
- Détecteur numérique de mouvement incorporé et sorties d'alarme intégrées
- Jusqu'à 64 positions préréglées
- Sélection de synchronisation autorisée parmi les fonctions de signal interne et VD2.
- Circuit de contrôle de gain automatique
- Maintien d'image
- Effet de réduction de bruit numérique
- Modification du paramétrage exécutable uniquement par le personnel autorisé grâce à la fonction de verrouillage par mot de passe
- Résolution horizontale rehaussée avec le paramétrage de résolution

MESURES DE PRÉCAUTION

1. Ne jamais essayer de démonter cette caméra vidéo.

Ne jamais retirer les vis de fixation ni les éléments du coffret de la caméra vidéo sous peine de risque d'électrocution.

Aucun composant destiné à l'utilisation de l'utilisateur de l'appareil n'a été placé à l'intérieur.

Confier tous les réglages et les opérations de dépannage à un technicien professionnel.

2. Manipuler la caméra vidéo sans brutalités.

Ne jamais manipuler brutalement cette caméra vidéo. Éviter de la frapper, de la secouer, etc.

Cette caméra vidéo risque d'être endommagée à la suite d'une manipulation anormale ou de conditions de rangement inappropriées.

3. Ne jamais exposer la caméra vidéo à la pluie ni la soumettre à l'humidité et éviter de la mettre en fonction dans des lieux humides.

Cet appareil est conçu pour un usage sous abri ou à dans des endroits lui assurant une protection complète contre la pluie et l'humidité.

Couper immédiatement l'alimentation de la caméra vidéo et demander à un dépanneur professionnel de la vérifier.

Non seulement l'humidité risque d'endommager la caméra vidéo, mais ceci peut également favoriser un risque d'électrocution.

4. Ne jamais se servir de produits détergents ou abrasifs violents pour nettoyer le coffret de la caméra vidéo.

Se servir plutôt d'un morceau d'étoffe sèche pour nettoyer les surfaces extérieures de la caméra vidéo lorsqu'elles sont sales.

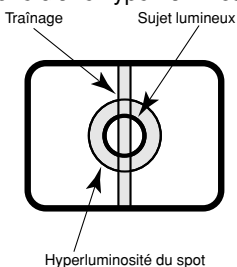
Si l'encrassement est particulièrement tenace, imbiber l'étoffe d'une solution détergente neutre et frotter délicatement.

Ensuite, retirer ce qui reste de détergent avec un morceau de tissu sec.

Faire très attention de ne pas rayer la surface du dôme au moment de l'essuyer.

5. Ne jamais diriger la caméra vidéo directement vers le soleil.

Que la caméra soit en service ou non, il ne faut jamais la diriger directement vers le soleil ni vers des sources de lumière très intenses. En effet, ceci peut entraîner la formation d'un traînage voire d'une hyper-luminosité des images obtenues.



6. Ne dirigez jamais la caméra vidéo vers de puissantes sources d'éclairage pendant de très longs moments.

La source d'éclairage telle qu'un projecteur d'éclairage risque de favoriser la formation d'une tâche rémanente sur l'écran d'affichage. Le fait de ne pas observer cette mise en garde peut produire une image décolorée dû à la détérioration du filtre couleur intégré dans le dispositif à transfert de charges CCD.

7. La caméra vidéo ne doit pas être mise en service dans des conditions excédant ses limites d'utilisation définies en termes de température, d'humidité ou de puissance d'alimentation.

Éviter de mettre la caméra vidéo en service dans un milieu dépassant les limites extrêmes de température ou d'humidité. La caméra vidéo ne doit pas être placée près de sources de chaleur telles que des radiateurs, appareils de chauffage ou tout autre appareil produisant de la chaleur.

Utiliser la caméra vidéo dans des conditions de températures situées dans les limites de -10°C à $+50^{\circ}\text{C}$, de préférence à $+40^{\circ}\text{C}$, avec un taux d'humidité inférieur à 90 %. La source d'alimentation appliquée est de 9 V de courant continu ou de 15 V de courant continu.

8. La caméra vidéo ne doit pas être installée près d'une bouche d'aération d'air conditionné.

L'objectif risque de s'embuer en raison d'une condensation si la caméra vidéo est utilisée dans les conditions mentionnées ci-après.

- Variations rapides de température suite à la mise en marche et la mise à l'arrêt de l'air conditionné.
- Variations rapides de température en raison d'une ouverture et d'une fermeture fréquente des portes.
- Ne pas utiliser dans un environnement où les lunettes s'embuent.
- Ne pas utiliser dans une pièce remplie de fumée de cigarette ou de poussière.

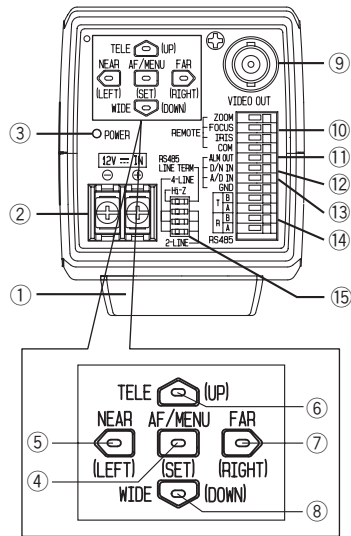
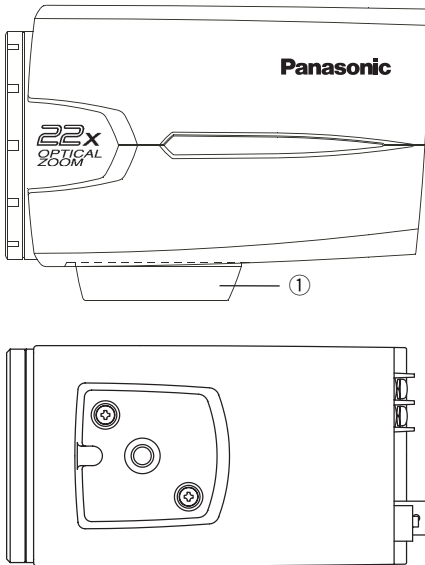
Si l'objectif s'embue à la suite d'une condensation, éliminer l'humidité des surfaces avec un morceau d'étoffe sèche.

9. Pièces de remplacement.

Les pièces munies de contacts telles que les moteurs d'entraînement d'objectif, qui se trouvent à l'intérieur de la caméra vidéo, sont sujets à usure au fur et mesure de leur utilisation. Demander au centre après-vente le plus proche d'effectuer le remplacement et la maintenance de telles pièces lorsque c'est nécessaire.

10. Ne pas installer la caméra vidéo dans un environnement humide ou poussiéreux.

PRINCIPAUX ORGANES DE COMMANDE ET FONCTIONS



Operation buttons

- ① **Platine de fixation de caméra vidéo**
Installer la caméra vidéo sur une platine de fixation.
- ② **Borne d'entrée de courant continu**
Fournit une 12 V de courant continu à partir d'une source d'alimentation extérieure.
- ③ **Lampe témoin d'alimentation (POWER)**
- ④ **Bouton de validation ((SET) AF/MENU)**
Valide toute option paramètre sélectionnée dans le menu SETUP.
Ce bouton est utilisé pour activer la fonction de mise au point automatique.
- ⑤ **Bouton gauche ((LEFT) NEAR)**
Déplace le curseur vers la gauche, choisit un mode et ajuste d'autres niveaux.
Déplace la mise au point vers NEAR.
- ⑥ **Bouton de déplacement vers le haut ((UP) (TELE))**
Déplace le curseur vers le haut et choisit des options.
Déplace le zoom vers TEL.
- ⑦ **Bouton de déplacement vers la droite ((RIGHT) FAR)**
Déplace le curseur vers la droite, choisit un mode et ajuste d'autres niveaux.
Déplace la mise au point vers FAR.
- ⑧ **Bouton de déplacement vers le bas ((DOWN) WIDE)**
Déplace le curseur vers le bas et choisit des options.

- ⑨ **Connecteur de sortie vidéo**
Raccorde le connecteur VIDEO IN du moniteur vidéo.
- ⑩ **Borne de commande d'objectif**
Commande le réglage de zoom, la mise au point et le réglage du diaphragme de l'objectif.
- ⑪ **Borne de sortie d'alarme (ALM OUT)**
Raccorde au connecteur d'entrée d'alarme (borne d'un appareil externe). Quand la caméra vidéo détecte un mouvement, le signal de sortie d'alarme est appliqué au périphérique externe connecté (collecteur ouvert: 16 V à courant continu, 100 mA maxi.)
- ⑫ **Borne d'entrée de détection diurne/nocturne (D/N IN)**
Cette borne est utilisée pour connecter la caméra vidéo à un détecteur externe diurne/ nocturne.
- ⑬ **Borne d'entrée de commande A/D (A/D IN)**
Commande la caméra vidéo par la tension.
- ⑭ **Borne d'entrée-sortie de données RS485**
Ces bornes sont utilisées pour la communication de site RS485. Raccorder les câbles RS485 à ces bornes.
- ⑮ **Sélecteur de terminaison 2 fils/4 fils RS485**
Assure la terminaison de RS485 et sélectionne le mode semi-duplex ou duplex intégral.

INSTALLATION DE LA CAMÉRA VIDÉO DE SURVEILLANCE

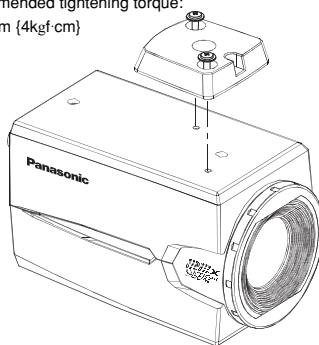
● Fixation par le haut

Retirer l'adaptateur de monture de la partie inférieure de la caméra vidéo en retirant les deux vis de fixation. Remonter l'adaptateur de fixation sur la partie supérieure de la caméra vidéo en procédant de la façon représentée sur la figure, puis installer la caméra vidéo sur sa potence.

Recommended tightening torque:
0.39 N·m {4kgf·cm}

Attention:

- Faire en sorte d'utiliser les deux vis de fixation d'origine pour installer l'adaptateur de monture.
- L'usage de plus longues vis risquent d'endommager des composants internes de la caméra vidéo. À l'inverse, des vis de fixation plus courtes risquent de favoriser la chute de la caméra vidéo.

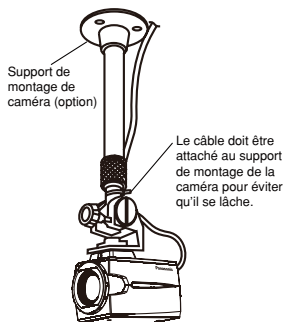


Se servir d'une attache de câble (à se procurer localement) pour attacher le câblecoaxial à l'embase d'installation de caméra vidéo.

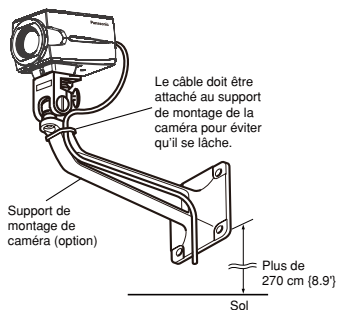
Wichtig:

- L'attache de câble doit être faite d'un matériau métallique ou durable suffisamment robuste parce que l'attache joue le rôle de mesure de prévention de chute caméra vidéo dans cecas.
- En installant la base d'installation murale de la caméra, l'hauteur de cette base doit être selon l'illustration.

< Modèle d'installation au plafond >



< Exemple d'installation sur un mur >



BRANCHEMENTS

Mesures de précaution:

- Les branchements doivent être confiés à un dépanneur de système qualifié ou à des installateurs de système professionnels en conformité à tous les codes locaux en vigueur.
- Consulter l'envers de la page de couverture pour effectuer le branchement des fils de connexion.

① Connecteur de sortie vidéo

Connecter le câble coaxial.

Les dimensions recommandées de jauge du câble sont les suivantes:

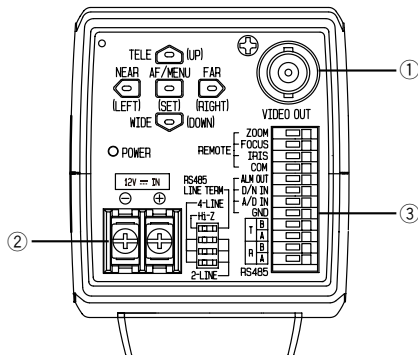
Type de câble coaxial		RG-59/U (3C-2V)	RG-6U (5C-2V)	RG-11/U (7C-2V)	RG-15/U (10C-2V)
Longueur maximum de câble recommandée	(m)	250	500	600	800
	(ft)	825	1 650	1 980	2 640

② Borne d'entrée de courant continu

Raccorder le cordon d'alimentation à la borne DC 12V IN. Les dimensions recommandées de jauge du câble sont les suivantes:

Résistance des fils de cuivre (à 20 °C)

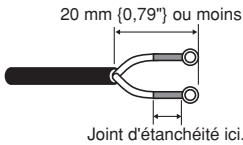
Calibre de fil de cuivre (calibrage américain normalisé)		#24 (0,22 mm ²)	#22 (0,33 mm ²)	#20 (0,52 mm ²)	#18 (0,83 mm ²)
	Résistance	Ω/m	0.078	0.050	0.03
Ω/ft		0.026	0.017	0.010	0.006



- Calcul du rapport entre la longueur du câble, la résistance et l'alimentation.
 $9\text{ V de courant continu} \leq VA. 2 (R \times 0,24 \times L) \leq 15\text{ V de courant continu}$
 L: Longueur de câble (m)
 R: Résistance de fil de cuivre (Ω/m)
 VA: Tension de sortie continue d'alimentation de bloc d'alimentation

Préparatifs de câble

Câble d'alimentation (avec un joint d'étanchéité placé du côté de la caméra vidéo)



Précautions:

- Le rétrécissement de la gaine d'isolement en bout de câble s'effectue en seule fois. Ne pas rétrécir la gaine d'isolement en bout de câble avant d'avoir vérifié que l'appareil fonctionne normalement.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, utiliser un câble de type UL comme indiqué en liste WV-1, style 1007) pour la borne DC 12V IN.
- Ne pas faire de confusion entre le "+" et le "-" au moment de raccorder le cordon d'alimentation à la borne DC 12V IN de la caméra vidéo. Ceci peut constituer un problème.
- Il ne s'agit pas ici d'un équipement mobile. Ne jamais appliquer l'alimentation à partir d'une batterie.
- Le raccorder uniquement à une source d'alimentation 12 V de courant continu de classe 2.

③ Bornes de commande

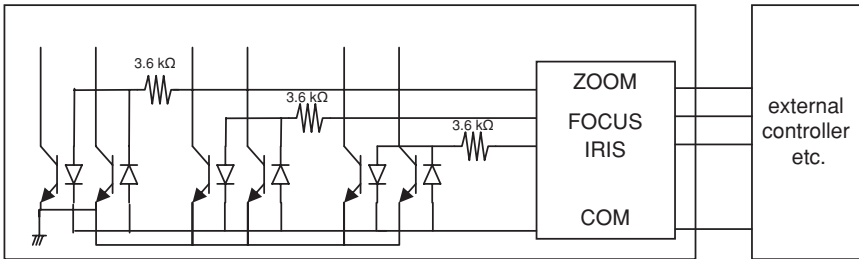
Il s'agit ici de la borne de commande de caméra vidéo. Réaliser les connexions appropriées conformément aux spécifications respectives. Les dimensions recommandées de jauge du câble sont les suivantes:

	NOM	E/S	AVIS
1	ZOOM (TELE: +, WIDE: -)	IN	TELE (+3V à +15V) WIDE (-3V à -15V)
2	FOCUS (NEAR: +, FAR: -)	IN	NEAR (+3V à +15V) FAR (-3V à -15V)
3	IRIS (OPEN: +, CLOSE:-)	IN	OPEN (+3V à +15V) CLOSE (-3V à -15V)
4	COM (pour ZOOM, FOCUS, IRIS)		
5	ALARM	OUT	Sortie à collecteur ouvert maxi.16V de courant continu, 100mA OFF (OPEN)/ON (0V)
6	DAY/NIGHT	IN	Poussé jusqu'à 5,0V de courant continu OFF (ouvert ou 4V de courant continu -5V de courant continu)/ON (0V 0,2mA)
7	A-D	IN	Poussé jusqu'à 3,3V sous 47k.
8	GND (pour ALARM, DAY/NIGHT, A/D)		
9	RS485 T (B)	OUT	
10	RS485 T (A)	OUT	
11	IN RS485 R (B)	IN	
12	IN RS485 R (A)	IN	

Bornes de commande d'objectif

La commande est possible à partir d'un équipement externe par changement ZOOM, FOCUS et IRIS sur "+" ou "-".

Schéma de connexion interne



- * Si toutefois la borne de commande d'objectif est utilisée, la borne GND ne doit pas être utilisée mais plutôt la borne COM.
- * La borne COM est utilisée en commun avec ZOOM, FOCUS et IRIS.
- * Pour changer la polarité de "+" ou "-", opérer une commutation à partir du menu de ZOOM INVERSE ou FOCUS INVERSE.

Borne de sortie d'alarme

Raccorder un périphérique externe telle qu'une sonnerie ou un projecteur d'éclairage à la borne ALM OUT.

Borne d'entrée de détection diurne/nocturne

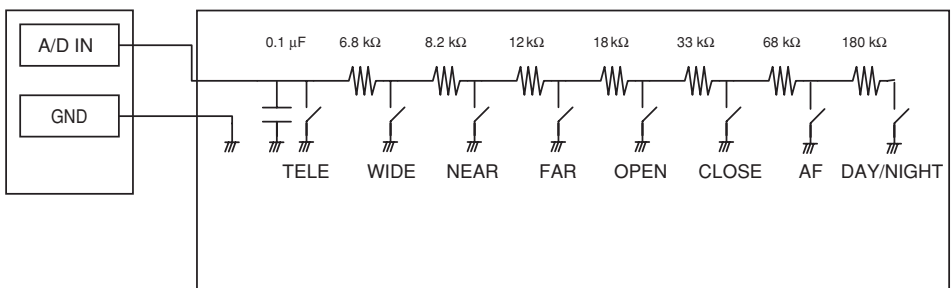
Raccorder un détecteur externe à la borne D/N IN.

Remarques:

- Utilisez une unité relais si la tension ou le courant du périphérique connecté dépasse les capacités.
- Pour valider la fonction Diurne/nocturne, paramétrer le mode BW sur EXT dans le menu.

Borne d'entrée de commande A/D

Cette caméra vidéo peut être commandée par l'intermédiaire de la borne d'entrée A-D IN au moyen d'une tension analogique ou d'un circuit shunt de résistance comme spécifié ci-dessous.



	ACTION	V-SW(V)		ACTION	V-SW(V)
1	TÉLÉ.	0	6	FERMETURE	2.0
2	GRAND-ANGULAIRE	0.4	7	AF	2.4
3	RAPPROCHEMENT	0.8	8	DIURNE/NOCTURNE	2.8
4	ÉLOIGNEMENT	1.2	9	AUCUN	3.3
5	OUVERTURE	1.6			

* La borne A/D IN est poussée jusqu'à 3,3V avec une résistance interne de 47kΩ.

* Étant donné que la borne A/D IN risque d'être affectée par le bruit, la longueur du câble ne doit pas dépasser 1,5 mètre.

Remarque: La borne GND est unique. Si des lignes multiples GND sont nécessaires, faire un découplage avec un dispositif extérieur.

Borne d'entrée-sortie de données RS485

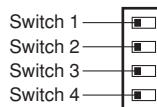
Suivre les étapes indiquées ci-dessous.

1. Placer le sélecteur de terminaison 2 fils/4 fils RS485 en position la borne d'entrée-sortie de données RS485 pour la caméra vidéo la plus éloignée du convertisseur RS232C/RS485 et sur Hi-Z pour l'autre caméra vidéo.

	SW1	Fonction
Position de commutateur	Droite	Terminaison appliquée
	Gauche	Hi-Z

2. Sélectionner le protocole en déplaçant simultanément les triples sélecteurs de mode duplex intégral - semi-duplex.

	SW2	SW3	SW4	Fonction
Position de commutateur	Droite	Droite	Droite	Semi-duplex (bifilaire)
	Gauche	Gauche	Gauche	Duplex intégral (à quatre fils)



Remarques:

- La connexion en cascade n'est pas disponible pour le mode duplex intégral.
- Avec un périphérique distant, le maintien de la communication risque d'échouer en raison de la différence de potentiel de GND. Si le cas se produit, se servir d'un circuit GND en commun ou se servir d'un isolateur RS485 ou d'un dispositif similaire en vente dans le commerce.

Bornes RS485

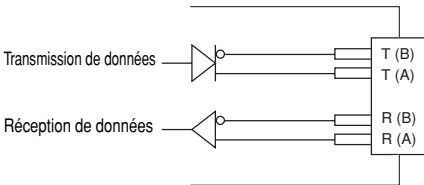
Les données de commande sont transmises et reçues à destination de et d'autres périphériques.

Remarques:

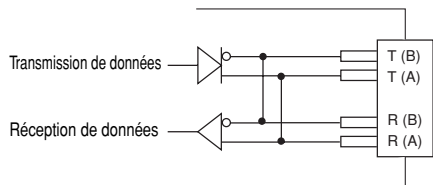
- Câble blindé à paires torsadées
- Faible impédance
- Calibre de conducteur égal ou supérieur à la norme américaine AWG#22 (0,33 mm²)

● Schéma interne

<Duplex intégral>



<Semi-duplex>



MENUS DE CONFIGURATION

L'exécution de chaque rubrique de paramétrage dans le menu de configuration doit être faite à l'avance pour pouvoir utiliser l'appareil. Exécuter les paramétrages de chaque rubrique en fonction des conditions présentées par le secteur d'observation de la caméra vidéo.

Veillez vous référer aux Guides d'Utilisations (PDF) pour plus d'informations.

Liste du menu de configuration

Rubrique de configuration	Description
CAMERA	Configurations des fonctionnements de la caméra.
CAMERA ID	Sert à spécifier l'identification de la caméra. L'identification de la caméra, indiquant l'emplacement de la caméra et les autres informations sur la caméra est créée en insérant des caractères et symboles alphanumériques. Ces informations s'affichent sur l'écran.
ALC/MANUAL	Sert à régler la Lumière.
SHUTTER	Spécifie la vitesse d'obturation électronique.
AGC	Spécifie le réglage de gain.
SENS UP	Spécifie l'accroissement de la sensibilité électronique.
SYNC	Spécifie le type de synchronisation.
BAL BLC	Spécifie le réglage de balance des blancs.
WHITE BAL	Sert à configurer le Détecteur de Mouvement.
MOTION DET	Sélectionne le mode détection de mouvement.
DNR	Sert à régler la résolution NORMALE ou HAUTE.
BW MODE	Exécute chaque paramétrage relatif au mode noir et blanc telle que la commutation entre les images couleur et les images noir et blanc.
PRIVACY ZONE	Cache les sections non souhaitées dans le secteur filmé par la caméra vidéo.
AF MODE	Sert à configurer la caméra sur le mode auto focus.
ZOOM LIMIT	La caméra est munie d'une limitation de zoom pour empêcher le ZOOM dans la direction du TELE, dépassant ainsi la valeur par défaut.
UPSIDE-DOWN	L'image vidéo est renversée de haut en bas quand cette option est mise sur MARCHE.
MIRROR	L'image vidéo est renversée de gauche à droite quand cette option est mise sur MARCHE.
PRESET POSITION	Sert à mettre la configuration sur la position pré-établie.
PRESET	Sélectionne le numéro de la position. Le menu de configuration pré-établie apparaît sur l'écran.
MAP	Le menu du NUMERO PAR DEFAUT CHOISI apparaît sur l'écran.
HOME POSITION	Pour configurer un numéro de position pour la position home (maison)
SELF RETURN	Configure la durée par laquelle l'appareil revient automatiquement sur la position home (maison).
IMAGE HOLD	L'image de la caméra reste immobile sur l'écran jusqu'à ce que la caméra atteigne la position pré-établie.
SPECIAL	
CHROMA GAIN	Configure le Niveau de Chroma.
AP GAIN	Règle le Niveau d'Ouverture.
PEDESTAL	Règle le Niveau de Piédestal.
PIX OFF	La configuration peut être assignée sur une position arbitraire afin d'arranger ce défaut.
ZOOM INVERSE	La fonction TELE/WIDE de la commande de l'objectif ainsi que la touche HAUT et BAS est inversée quand cette option est en marche.
FOCUS INVERSE	La fonction LOIN/PRET ainsi que la touche HAUT et BAS est inversée quand cette option est en marche.
REFRESH	La fonction Refresh (Rafraîchir) démarre.
CAMERA RESET	La caméra est réinitialisée aux configurations par défaut.
COMMUNICATION	Sélectionner RS485 ou COAX ou COAX (RCV).
PASSWORD LOCK	Configure le verrouillage de mot de passe.

Utilisation de base

Les descriptions suivantes expliquent comment utiliser fondamentalement le menu de configuration. Les opérations dans le menu de configuration sont exécutées avec les boutons de commande après le rappel du menu de configuration sur l'écran du moniteur vidéoconnecté.

Veuillez vous référer au guide d'installation pour plus d'informations sur les touches de commande. Les opérations faites dans le menu de configuration peuvent également être exécutées par l'intermédiaire du contrôleur de système (option).

Vue d'écran 1

Maintenir le bouton de paramétrage enfoncé pendant environ 2 secondes pour rappeler à l'écran le menu de configuration.

```
** WV-CZ362 SETUP **
CAMERA ↓
PRESET POSITION ↓
SPECIAL ↓
COMMUNICATION ↓

PASSWORD LOCK OFF ↓
END
```

Vue d'écran 2

Le mode de configuration change sur "VALIDE" et le menu de configuration est disponible au paramétrage.

```
** CAMERA SETUP ** 1/2
CAMERA ID OFF ↓
ALC/MANUAL ALC ↓
SHUTTER AUTO
AGC ON (MID)
SENS UP OFF
SYNC INT
WHITE BAL ATWL ↓
MOTION DET OFF
DNR LOW2
RESOLUTION NORMAL
BW MODE ↓
```

```
** CAMERA SETUP ** 2/2
PRIVACY ZONE OFF ↓
AF MODE STOP AF
ZOOM LIMIT X 22
UPSIDE-DOWN OFF
MIRROR OFF

RET TOP END
```

Étape 1

Déplacer le curseur jusqu'à la rubrique à paramétrer et appuyer sur le bouton de paramétrage.

Étape 2

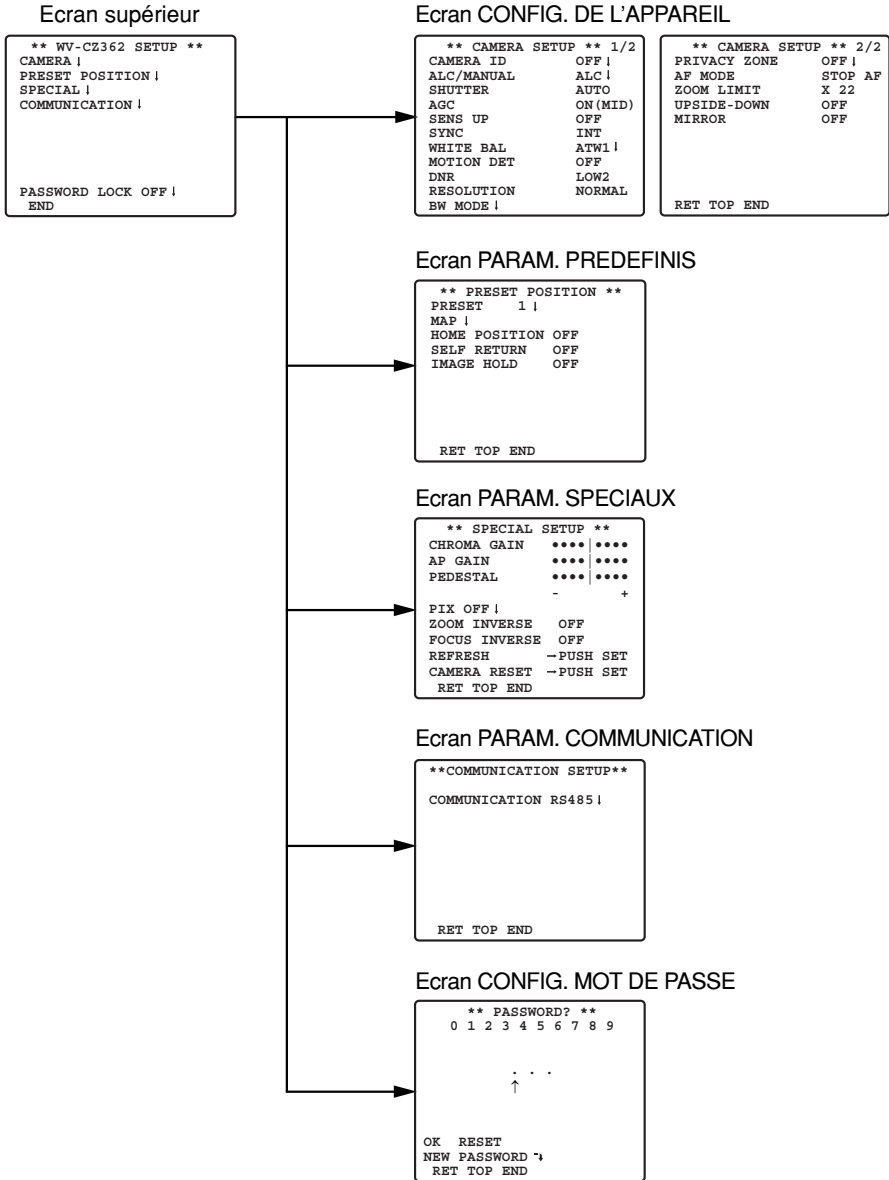
Exécuter les paramètres de chaque rubrique

- Sélection de la rubrique de paramétrage:
Appuyer sur le bouton de déplacement vers le haut ou le bouton de déplacement vers le bas pour déplacer le curseur.
- Modification des paramètres:
Appuyer sur le bouton de déplacement vers la droite ou le bouton de déplacement vers la gauche.
- Affichage d'écran de configuration avancée:
Appuyer sur le bouton de paramétrage lorsque " " est associé à la rubrique de paramétrage ciblée.
- Retour à l'écran de configuration précédent:
Amener le curseur sur "RET" (RET) et appuyer sur le bouton de paramétrage.
- Retour en haut de l'écran:
Amener le curseur sur "PRI" (TOP) et appuyer sur le bouton de paramétrage.

Étape 3

Pour retourner à l'écran d'image de caméra vidéo, déplacer le curseur jusqu'à "FIN" (END) et appuyer sur le bouton de paramétrage.

Diagramme des transitions d'écrans



DÉPANNAGE

Avant de faire une demande de réparation, veuillez vérifier les symptômes mentionnés dans le tableau suivant.

Si une panne ne peut pas être corrigée même après avoir vérifié et essayer d'y remédier ou si un problème n'est pas décrit ci-dessous ou en cas de problème d'installation, contacter le distributeur.

Symptôme	Origine/Solution	Pages de référence
Aucune image n'est affichée	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon d'alimentation et le câble coaxial sont-ils raccordés correctement →Vérifier si la connexion est correctement établie. 	11
	<ul style="list-style-type: none"> La luminosité du moniteur vidéo est-elle ajustée correctement ou le contraste est-il réglé correctement? →Vérifier si les paramètres du moniteur vidéo sont corrects. 	-
Image floue	<ul style="list-style-type: none"> De la poussière ou des saletés se sont-elles accumulées sur l'objectif de caméra vidéo? →Vérifier si l'objectif de la caméra vidéo est propre.. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> La mise au point est-elle ajustée correctement? →Vérifier si la mise au point est ajustée correctement. 	Manuel d'utilisation 14
La gaine du cordon d'alimentation est endommagée	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon d'alimentation, le connecteur d'alimentation ou la prise d'alimentation sont endommagés. L'utilisation d'un cordon, d'un connecteur ou d'une prise endommagée risque de provoquer une décharge électrique voire un incendie. Débrancher immédiatement la prise d'alimentation et demander au distributeur de réparer. 	-
Les parties qui chauffent de la ligne d'alimentation sont constituées du cordon d'alimentation, du connecteur et la prise d'alimentation pendant le fonctionnement de l'appareil		
Le cordon d'alimentation chauffe s'il est courbé ou étiré.		

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

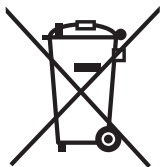
Capteur d'image	Dispositif à transfert de charges CCD interligne de type 1/4 {1/4*}	
Pixels effectifs	752 (H) x 582 (V)	
Zone de balayage	3,76 mm (H) x 2,78 mm (V)	
Synchronisation	Signal interne / de commande vertical multiplexé (VD2)	
Fréquence de balayage horizontal	15,625 kHz	
Fréquence de balayage vertical	50,00Hz	
Sortie vidéo	Signal vidéo composite PAL 1,0 V [p-p]/75 Ω	
Résolution horizontale	Plus de 480 lignes mesurées au centre (C/L, NORMAL),	
	Plus de 510 lignes mesurées au centre (C/L, HIGH), 570 lignes au centre (mode diurne/nocturne)	
Résolution verticale	Plus de 400 lignes mesurées au centre	
Rapport signal-sur-bruit	50 dB (AGC désactivé, pondération activée)	
Eclairement minimum	0,6 lux C/L à SENS UP OFF (AGC HIGH)	
Éclairement minimum de en mode diurne/nocturne	0,04 lux avec PIX SENS UP OFF,B/W, SENS UP OFF (AGC HIGH)	
	0,02 lux avec PIX SENS UP x2 AUTO, B/W, SENS UP OFF (AGC HIGH)	
Vitesse zoom	Environ 4,5 s. (TELE/WIDE) en mode manuel	
Vitesse de mise au point	Environ 5 s. (FAR/NEAR) en mode manuel	
Diaphragme	Automatique (possibilité d'ouverture et de fermeture)/manuel	
Rapport d'ouverture maximum	1:1.6 (WIDE) - 3.0 (TELE)	
Longueur focale	3,79 - 83,4 mm	
Champ angulaire d'observation	H	2,6° - 52,3°
	V	2,0° - 39,9°
Obturbateur électronique	1/50e (hors service), AUTO 1/120e, 1/250e, 1/500e, 1/1 000e, 1/2 000e, 1/4 000e, 1/10 000e de seconde	
AGC	ON (LOW)/ON (MID)/ON (HIGH)/OFF	
Accroissement de la sensibilité	32 fois maxi., AUTO/FIX, accroissement de la sensibilité	
BLC	Commutable sur ON/OFF (menu de configuration SETUP)	
Rapport zoom	22 fois + Objectif zoom numérique 10 fois	
Limites de réglage de diaphragme	F1.6 - 22, CLOSE	
Source d'alimentation	12 V c.c.	
Puissance consommée	490 mA	
Température ambiante de service	-10 °C - +50 °C	
Dimensions	78 mm (H) x 82 mm (L) x 301 mm (P)	
Poids	0,37 kg	
Mise au point automatique	MANUAL/STOP AF/AUTO	
Identification de caméra vidéo	Préréglage de l'identification, identification de caméra vidéo, maximum de 16 caractères	
Détecteur de mouvement	ON/OFF	
Entrée Diurne/Nocturne	Poussée jusqu'à 5,0 V de courant continu, OFF (ouvert ou 4 V c.c. - 5 V c.c.) /ON (0 V 0,2 mA)	
Sortie d'alarme (OUT)	Sortie maximum à collecteur ouvert 16 V de courant continu, 100 mA OFF(OPEN)/ON (0 V)	
Mode B/W	AUTO/ON/OFF/EXT	
Zone de confidentialité	ON/OFF, jusqu'à 4 zones	
Maintien d'image	ON/OFF	

ACCESSOIRES STANDARD

CD-ROM*.....1 pc.
 Guide d'installation.....1 pc.

*Le CD-ROM contient le guide d'utilisation (PDF)

Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)



Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de pré-collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être dus à la manipulation inappropriée des déchets. Veuillez contacter les autorités locales pour connaître le point de pré-collecte le plus proche.

Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Utilisateurs professionnels de l'Union européenne

Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Pour supprimer ce produit, contactez les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

Panasonic Corporation

<http://panasonic.net>

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010

sF0409-3010

3TR006251DZB

Imprimé en Chine